Dist. 193
Enu. 10

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Matane Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. B. Hiome — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, (as "on farm", "in woollen mill", "at foundry", "on steam shovel", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of work per time at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if paid by hour, week, month or year.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance (as entered by owner).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (for persons over 15 years of age at College or University).	INFI (Specify age-wise) Blind.	Deaf-and-dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, rôle, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme de", "la scierie de", "la laine", sur "fonderie", "sur plantation", etc.	Nombre de semaines durant un emploi à chaque emploi.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'un emploi ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure, jour, semaine ou mois.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (tel qu'indiqué par le propriétaire).	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction (pour les personnes âgées de plus de 15 ans, fréquentant un collège ou une Université).	INFIRM (Indiquer l'âge) Aveugles.	Sourds-muets.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Levesque Joseph	Matane	M	Fils	C	Dec	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Chatt R																	10	Oui	Oui	F				
2		" Lusina	"	F	Fille	C	Fev	1906	5	"			"	"	"																		Non	Non	F				
3	64	75 Gauthier Adelaire	"	M	Chef	M	Juillet	1878	33	"			"	"	"		Cultivateur					Ferme	57		72	$440							Oui	Oui	F				
4		" Gerala	"	F	Epouse	M	Apt	1882	29	"			"	"	"																		Oui	Oui	F				
5		" Amanda	"	F	Mere	V	Fev	1859	57	"			"	"	"																				F				
6		" Charles	"	M	Fils	C	Juin	1890	21	"			"	"	"		Cultivateur					Ferme	57		72	$300							Oui	Oui	F				
7		2e Andrein	"	M	Fils	C	Fev	1892	9	"			"	"	"																		Oui	Oui	F				
8	65	76 Gauthier Francois	"	M	Chef	M	Act	1879	32	"			"	"	"		Cultivateur						54		72	$500							Oui	Oui	F				
9		" Elodia	"	F	Epouse	M	Mars	1878	33	"			"	"	"																		Oui	Oui	F				
10		" Edmond	"	M	Fils	C	Act	1903	8	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	F				
11		" Yvon	"	M	Fils	C	Dec	1904	7	"			"	"	"																		Non	Non	F				
12		" Lucien	"	M	Fils	C	Avril	1910	1	"			"	"	"																				F				
13		" Alma	"	F	Fille	C	Apt	1907	4	"			"	"	"																				F				
14		" Irene	"	F	Fille	C	Fev	1908	2	"			"	"	"																				F				
15	66	77 Lapuis Philippe	"	M	Chef	M	Juillet	1878	36	"			"	"	"		Cultivateur						52		60	$800							Non	Non	F				
16		" Ovida	"	F	Epouse	M	Sept	1878	33	"			"	"	"																				F				
17		" Joseph	"	M	Fils	C	Oct	1897	14	"			"	"	"		Cultivateur journalier					Ferme	50		60	$250							Oui	Oui	F				
18		" Baptiste	"	M	Fils	C	Oct	1904	7	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	F				
19		" Victor	"	M	Fils	C	Fev	1907	4	"			"	"	"																				F				
20		" Xavier	"	M	Fils	C	Sept	1909	2	"			"	"	"																				F				
21		" Florence	"	F	Fille	C	Juin	1894	17	"			"	"	"																				F				
22		" Anna	"	F	Fille	C	Juin	1896	15	"			"	"	"																				F				
23		" Yvonne	"	F	Fille	C	Avril	1898	13	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	F				
24		" Loretta	"	F	Fille	C	Apt	1901	11	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	F				
25		" Estelba	"	F	Fille	C	Avril	1902	9	"			"	"	"																		10	Oui	Oui	F				
26		" Marie Ange	"	F	Fille	C	Juillet	1905	5	"			"	"	"																				F				
27		" Juliette	"	F	Fille	C	Sept	1910	12	"			"	"	"																				F				
28	67	78 Cote Joseph	"	M	Chef	M	Avril	1861	50	"			"	"	"		Cultivateur						57		60	$800							Non	Non	F				
29		" Amanda	"	F	Epouse	M	Janv	1869	42	"			"	"	"																		Oui	Oui	F				
30		" Lucille	"	M	Fils	C	Mai	1894	17	"			"	"	"		Cultivateur journalier					Ferme	40		36	$150							Non	Non	F				
31		" Alcide	"	M	Fils	C	Avril	1896	15	"			"	"	"		Tour valet					"	40		48	$100							Non	Non	F				
32		" Victor	"	M	Fils	C	Mars	1897	14	"			"	"	"																				F				
33		" Valmont	"	M	Fils	C	Dec	1906	5	"			"	"	"																				F				
34		" Leonelle	"	M	Fils	C	Fev	1908	3	"			"	"	"																				F				
35		" Emile	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	"			"	"	"																				F				
36		" Marie	"	F	Fille	C	Mars	1899	12	"			"	"	"																				F				
37		Emelija	"	F	Fille	C	Juin	1901	10	"			"	"	"																				F				
38	68	79 Desmeules Johnny	Chef Matane	M	Chef	M	Janv	1847	64	"			"	"	"		Cultivateur journalier						52		60	$500							Oui	Oui	F				
39		" Marcelline	"	F	Epouse	M	Mai	1853	48	"			"	"	"																				F				
40		" Emelia	"	F	Fille	C	Sept	1893	19	"			"	"	"																				F				
41		" Cora	"	F	Fille	C	Dec	1900	11	"			"	"	"																				F				
42		" Eva	"	F	Fille	C	Sept	1906	5	"			"	"	"																				F				
43		80 " Jacques	"	M	Fils	M	Sept	1878	23	"			"	"	"		Cultivateur journalier						52		60	$500							Non	Non	F				
44		" Philomene	"	F	Epouse	M	Juin	1878	23	"			"	"	"																				F				
45		" Edouard	"	F	Fille	C	Fev	1911	1/2	"			"	"	"																				F				
46	69	81 Desmeules Jean	"	M	Chef	M	Dec	1888	23	"			"	"	"		Cultivateur journalier						52		60	$1440							Oui	Oui	F				
47		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Juin	1892	19	"			"	"	"																				F				
48		" Cora	"	F	Fille	C	Sept	1910	1	"			"	"	"																				F				
49	70	82 Philibert Charles	"	M	Chef	M	Oct	1862	49	"			"	"	"		Cultivateur journalier						50		60	$500							Oui	Oui	F				
50		" Philomene	"	F	Epouse	M	Juillet	1867	44	"			"	"	"																				F				

Rev. J.S.